

912 himalaya

EQUIPO DE TRANSMODULADORES DVB-S/S2/T/T2 A DVB-T/C
DVB-S/S2/T/T2 TO DVB-T/C TRANSMODULATORS EQUIPMENT
STATION DE TRANSMODULATEURS DVB-S/S2/T/T2 À DVB-T/C



FA-512



PA-740



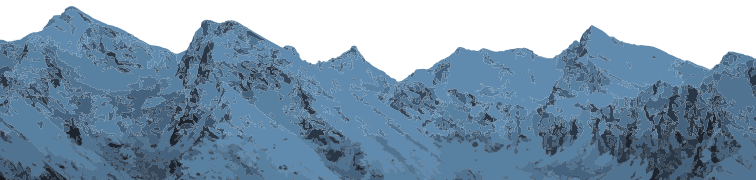
TM-102



TM-112



TM-202



TRANSMODULADOR DVB-S/S2/T/T2 A DVB-T/C
DVB-S/S2/T/T2 TO DVB-T/C TRANSMODULATOR
TRANSMODULATEUR DVB-S/S2/T/T2 À DVB-T/C

CÓDIGO-CODE-CODE	9120254	9120253	9120259
MODELO-MODEL-MODELE	TM-102	TM-112	TM-202
ENTRADA RF / RF INPUT / ENTRÉE RF			
Número de entradas Number of inputs Nombre d'entrées		1 con desmezcla o 2 independientes 1 with duplexing or 2 independent 1 avec découplage ou 2 indépendants	
Número de receptores Number of receivers Nombre de récepteurs		2	
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	MHz	DVB-T/T2 : 47 - 862 DVB-S / DVB-S2 : 950 -2150	
Nivel de entrada Input level Niveau d'entrée	dB μ V	DVB-T : 35-95 DVB-T2 : 40-95 DVB-S : 40-95 DVB-S2 : 45-95	
Velocidad de símbolo Symbol rate Debit de symboles	Mbaud	DVB-S : 1-45 DVB-S2 : 1-45	
Ancho de banda Bandwidth Largeur de bande	MHz	DVB-T : Auto, 8, 7, 6 DVB-T2 : Auto, 8, 7, 6, 5, 1,7	
Pérdidas de paso en la desmezcla Duplexing through loss Pertes de passage dans le découplage	dB	47-862 MHz: 1 \pm 0,25 950-2150 MHz: 2,5 \pm 1	
Alimentacion preamplificadores terrestre Terrestrial preamplifier output voltage Tension de sortie pour préamplificateur terrestre	V \dots	13/24	
	mA	150	
Alimentación LNB LNB power supply Alimentation LNB	V \dots	DiSEqC 2.0 13/18	
	mA	350	

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 60728-5

TRANSMODULADOR DVB-S/S2/T/T2 A DVB-T/C
DVB-S/S2/T/T2 TO DVB-T/C TRANSMODULATOR
TRANSMODULATEUR DVB-S/S2/T/T2 À DVB-T/C

CÓDIGO-CODE-CODE	9120254	9120253	9120259
MODELO-MODEL-MODELE	TM-102	TM-112	TM-202

PROCESADO TS / TS PROCESSING / TRAITEMENT TS

Adaptación PSI/SI PSI/SI adaptation Adaptation PSI / SI		Generar e insertar tablas: Generation and insertion of tables: Générer et insérer des tableaux : PAT, PMT, CAT, SDT, NIT, TDT, TOT, EIT	
Adaptación NIT NIT adaptation Adaptation NIT		Sí / Yes / Oui	
Gestión de LCN, TDT, TOT LCN, TDT, TOT management Gestion LCN, TDT, TOT		Sí / Yes / Oui	
Selección de PID PID selection Sélection PID		Sí / Yes / Oui	

ACCESO CONDICIONAL / CONDITIONAL ACCESS / ACCÈS CONDITIONNEL

Número de ranuras PCMCIA Number of PCMCIA slots Nombre d'emplacements PCMCIA		-	1	-
Norma Standard Norme		-	DVB-CI: EN 50221 (Common Interface)	-
Compatibilidad Compatibility Compatibilité		-	Viaccess, Mediaguard, Videoguard, Seca, Betacrypt, Nagravision, Irdeto, Cryptoworks, Conax	-

SALIDA RF / RF OUTPUT / SORTIE RF

Número de canales de salida Number of output channels Nombre de canaux de sortie			1	2
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	MHz	DVB-T/DVB-C : 47-862		
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V \pm TOL	80 \pm 2,0		

TRANSMODULADOR DVB-S/S2/T/T2 A DVB-T/C
DVB-S/S2/T/T2 TO DVB-T/C TRANSMODULATOR
TRANSMODULATEUR DVB-S/S2/T/T2 À DVB-T/C

CÓDIGO-CODE-CODE	9120254	9120253	9120259
MODELO-MODEL-MODELE	TM-102	TM-112	TM-202
SALIDA RF - RF OUTPUT - SORTIE RF			
Regulación nivel de salida Output level adjustment Réglage niveau de sortie	dB	20	
MER	dB	39 ±2,0	
Modos DVB-T DVB-T modes Modes DVB-T		2K, 8K(DVB: EN 300744)	
Modulación Modulation Modulation		DVB-T : QPSK, 16QAM, 64QAM (DVB: EN 300744) DVB-C : 16QAM,32QAM,64QAM,128QAM,256QAM	
Velocidad de símbolo DVB-C DVB-C symbol rate Debit de symboles DVB-C	Mbaud	1 ... 8	
Ancho de banda DVB-T DVB-T bandwidth Largeur de bande DVB-T	MHz	8, 7, 6	
Pérdidas de paso en la mezcla Mix input through losses Pertes de passage dans le coplage	dB ± TOL	1±0,25	
GENERAL / GENERAL / GÉNÉRAL			
Alimentación Power supply Alimentation	V _~	12	
	mA	640	730
Temperatura funcionamiento Operating temperature Température fonctionnement	°C	-10 ... +50	
Dimensiones Size Dimensions	mm	256x138x29	

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 60728-5

AMPLIFICADOR BANDA ANCHA - BROADBAND AMPLIFIER - AMPLIFICATEUR LARGE BANDE

CÓDIGO-CODE-CODE		9120256
MODELO-MODEL-MODELE		PA-740
Sistema de TV TV system Système de TV	MHz	AM-TV / DVB-T / DVB-C
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	MHz	40 - 862
Ganancia Gain Gain	dB ± TOL	44 ±1,0
Regulación de ganancia Gain adjustment Réglage de gain	dB	15
Test de salida Output test point Sortie test	dB ± TOL	-30 ±1,0
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dBµV	120 DIN 4500dB 117 (IMD ₃ -60 dB) 111 (IMD ₂ -60 dB) 104 CTB -60 dB 105 CSO -60 dB 105 XMOD -60 dB
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	3,5 ±0,5
Atenuación entrada extensión Extension input loss Attenuation a l'entrée d'extension	dB ± TOL	0 ±2,0
Alimentación Power supply	V _~	12
Alimentation	mA	425 ±25
Dimensiones Size Dimensions	mm	256x138x29

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB
 IMD₃ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3
 IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE		9120255
MODELO-MODEL-MODELE		FA-512
Modo de funcionamiento Operating mode Mode de fonctionnement	Independiente Standalone Independant	1xFA-512 por cabecera 1xFA-512 per headend 1xFA-512 par tête de reseau
	Redundante Redundant Redondant	2xFA-512 por cabecera con reparto de carga 2xFA-512 per headend with load balance 2xFA-512 par tête avec balance de charge
Alimentación Power supply Alimentation	V _{DC}	12
	mA	7000
Tensión de red Mains voltage Tension de secteur	V _~	90..264 50/60 Hz
Consumo de red Mains consumption Consommation	W	99
Potencia máxima de salida Maximum output power Puisissance maximale de sortie	W	84
Dimensiones Size Dimensions	mm	256x128x48

EQUIPO COMPLETO - COMPLETE SYSTEM - ÉQUIPEMENT COMPLET

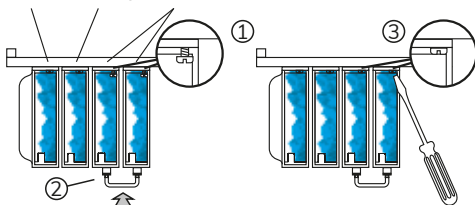
CÓDIGO-CODE-CODE		912-TM
MODELO-MODEL-MODELE		SERIES
Configuración cabecera Headend configuration Configuration de tête		Interface web (IP por defecto 192.168.10.1) con cable ethernet Web interface (default IP 192.168.10.1) with ethernet cable Interface web (IP 192.168.10.1 par défaut) avec câble ethernet
Temperatura en proximidad del equipo Operating temperature close to equipment Température en proximité de l'équipement	°C	-10..+50
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP-30

CÓMO INSERTAR LOS PUENTES

HOW TO INSERT CONNECTION BRIDGES

COMMENT INSERER LES PONTETS

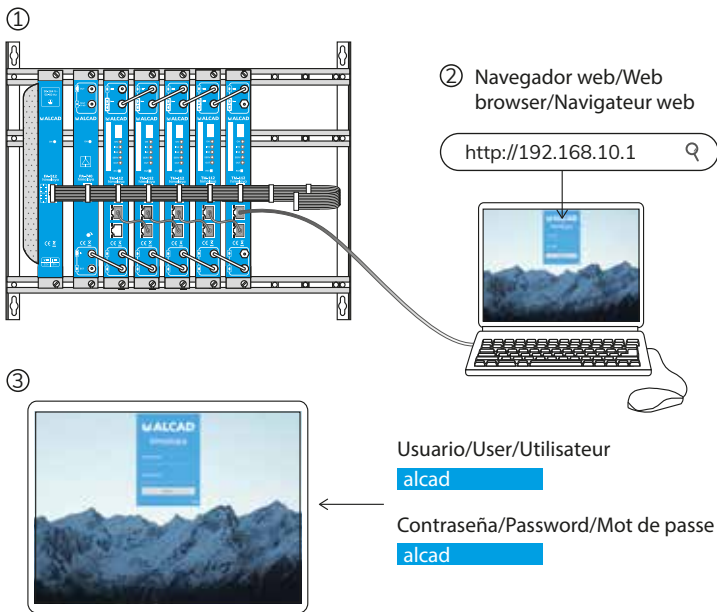
FA-512 PA-740 TM-112



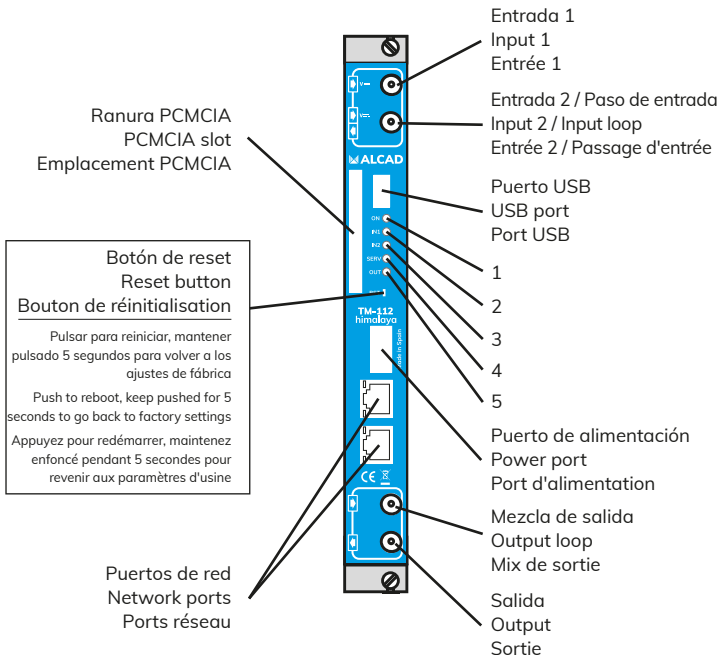
CÓMO CONFIGURAR EL EQUIPO

HOW TO CONFIGURE THE EQUIPMENT

COMMENT CONFIGURER L'ÉQUIPEMENT

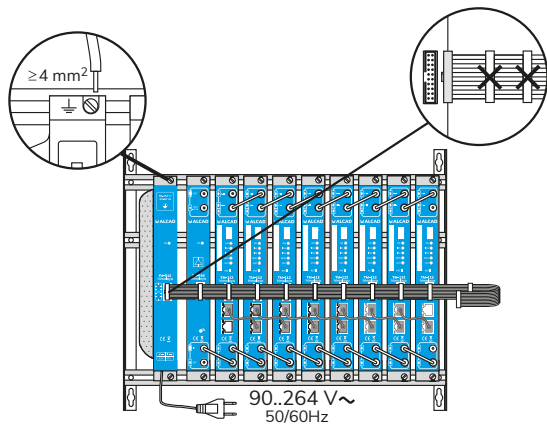


TRANSMODULADOR TM-112
 TM-112 TRANSMODULATOR
 TRANSMODULATEUR TM-112

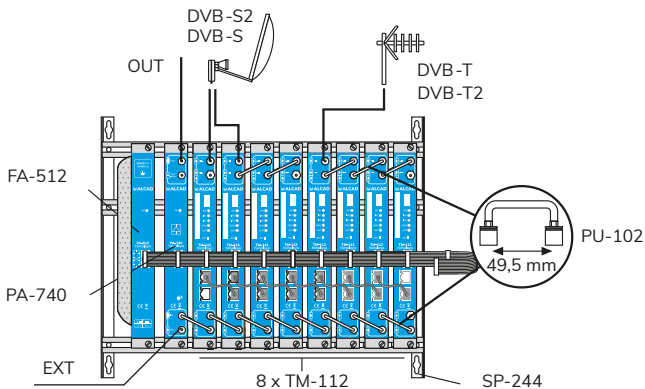


	On	Off	Parpadeo / Blinking / Clignotant	
1	LED encendido Power LED LED d'alimentation	equipo encendido device on appareil allumé	equipo apagado device off appareil éteint	-
2	LED entrada 1 Input 1 LED LED d'entrée 1	entrada 1 bien sintonizada input 1 tuned correctly entrée 1 bien réglée	entrada 1 mal sintonizada input 1 badly tuned entrée 1 mal réglée	-
3	LED entrada 2 Input 2 LED LED d'entrée 2	entrada 2 bien sintonizada input 2 tuned correctly entrée 2 bien réglée	entrada 2 mal sintonizada input 2 badly tuned entrée 2 mal réglée	-
4	LED servicios Services LED LED de services	se detectan servicios y alguno se ha añadido a la salida services are detected and some have been added to the output les services sont détectés et certains ont été ajoutés à la sortie	no se detectan servicios no services detected aucun service détecté	se detectan servicios pero no se ha añadido ninguno a la salida services are detected but none has been added to the output les services sont détectés mais aucun n'a été ajouté à la sortie
5	LED salida Output LED LED de sortie	se genera señal de salida output signal generated signal de sortie généré	no hay señal de salida no output signal aucun signal de sortie	-

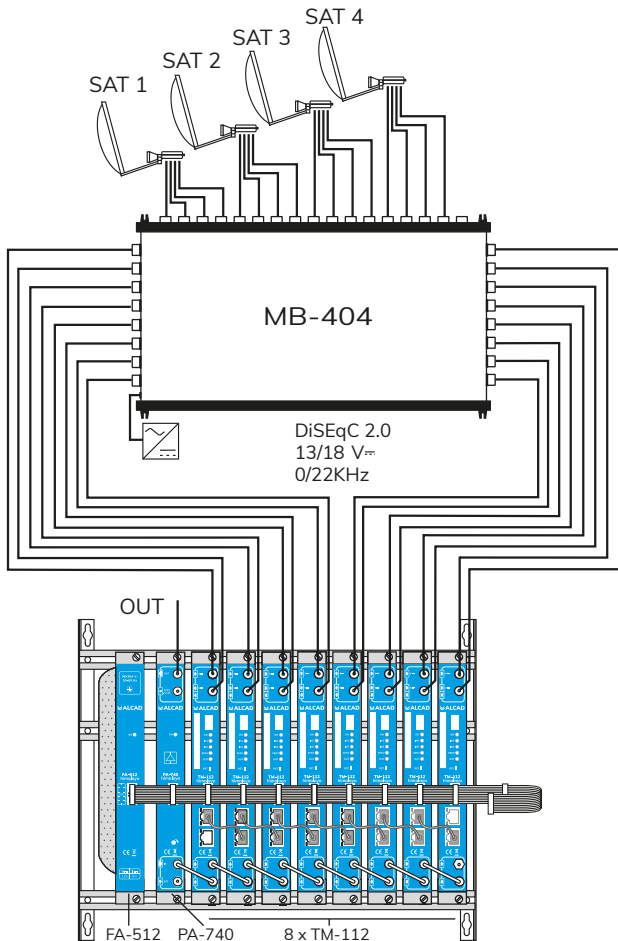
CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA Y A LA TOMA DE TIERRA
CONNECTION TO THE MAINS AND TO THE GROUND
CONNEXION AU SECTEUR ÉLECTRIQUE ET À LA TERRE



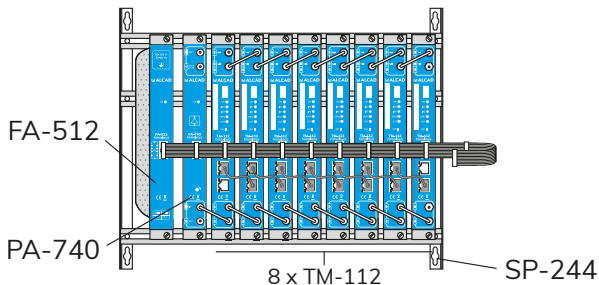
CABECERA COMPLETA
COMPLETE HEADEND
STATION DE TÊTE COMPLETE



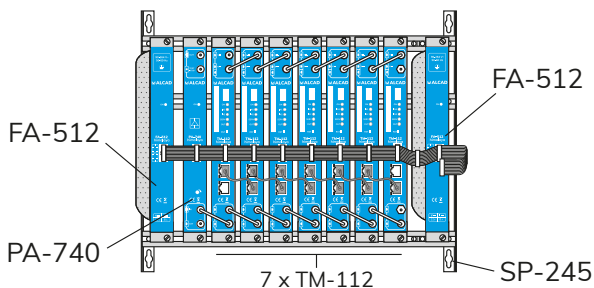
CONMUTACIÓN DE MULTICONMUTADOR
MULTISWITCH SWITCHING
COMMUTATION DE MULTICOMMUTATEUR



① Independiente / Standalone / Independant



② Con reparto de carga / Load balance / Avec balance de charge

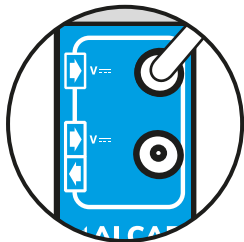


DESCRIPCIÓN DE LAS ENTRADAS

DESCRIPTION OF THE INPUTS

DESCRIPTION DES ENTRÉES

Entrada sintonizadores 1 y 2
Input tuners 1 & 2
Entrée syntoniseurs 1 et 2



Paso de entrada
Input loop
Passage d'entrée

Entrada sintonizador 1
Input tuner 1
Entrée syntoniseur 1



Entrada sintonizador 2
Tuner 2
Entrée syntoniseur 2

CONEXIÓN DEL MÓDULO CAM

CAM MODULE CONNECTION

CONNEXION DU MODULE CAM

